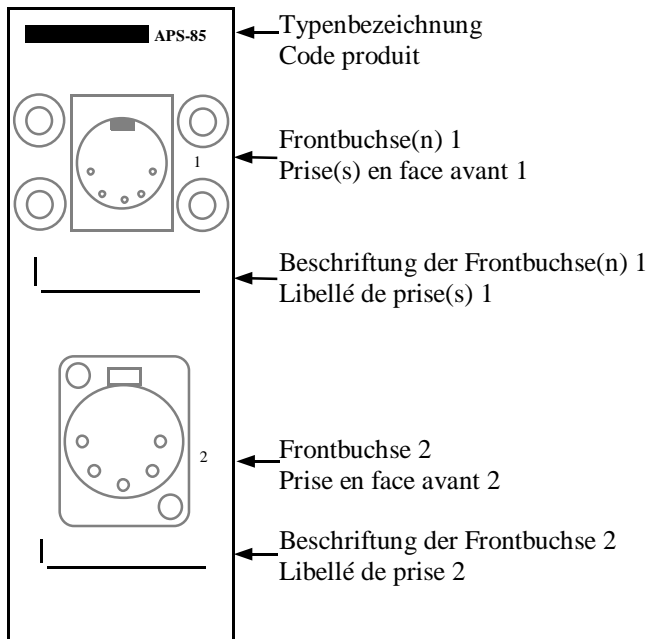


APS-APROSYS-System-Komponenten APS-85/86/87/88/89 (Frontbuchsen)

Composants du système APS-APROSYS APS-85/86/87/88/89 (prises en face avant)

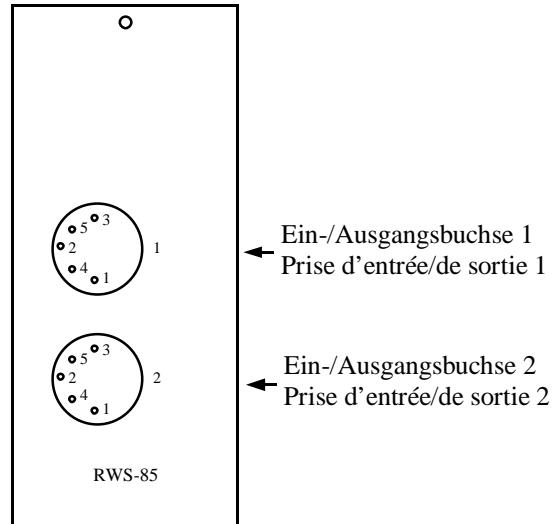
Frontansicht:

Présentation Face avant:



Rückansicht (RWS):

Présentation Face arrière (RWS):



Spécifications techniques:

Raccordements Prises XLR 3 pôles:

- 1 = Masse
- 2 = BF sym.+
- 3 = BF sym.-

Raccordements Prises XLR 5 pôles:

- 1 = Masse
- 2 = BF sym.+
- 3 = BF sym.-
- 4 = Télécommande (contact fermé)
- 5 = Télécommande (contact fermé)

Raccordements Prises DIN 5 pôles:

Similaire au module d'entrée utilisée

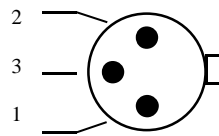
Raccordements Prises CHINCH:

- 1 = reproduction gauche (Left In)
- 2 = reproduction droite (Right In)
- 3 = enregistrement gauche (Left Out)
- 4 = enregistrement droite (Right Out)

Données:

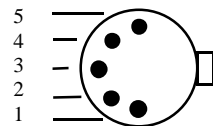
- APS-85: Module équipée 2 prises DIN 5 pôles femelles pour raccordements en face avant
- APS-86: Module équipée 2 prises XLR femelles pour raccordements en face avant
- APS-87: Module équipée 2 prises, 1 XLR et 1 DIN 5 pôles femelles pour raccordements en face avant
- APS-88: Module équipée 5 prises, 1 XLR et 4 CHINCH femelles pour raccordements en face avant
- APS-89: Module équipée 5 prises, 4 CHINCH et 1 DIN 5 pôles femelles pour raccordements en face avant

Technische Angaben:



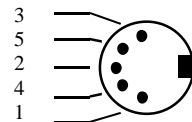
Belegung der XLR-3-pol-Buchsen:

- 1 = Masse
- 2 = NF sym.+
- 3 = NF sym.-



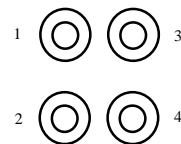
Belegung der XLR-5-pol-Buchsen:

- 1 = Masse
- 2 = NF sym.+
- 3 = NF sym.-
- 4 = Schalter (Sprechtaste)
- 5 = Schalter (Sprechtaste)



Belegung der DIN-5-pol-Buchsen:

entsprechend dem benutzten zugehörigen Eingangsmodul (Verbindung 1:1)



Belegung der CHINCH-Buchsen:

- 1 = Wiedergabe links (Left In)
- 2 = Wiedergabe rechts (Right In)
- 3 = Aufnahme links (Left Out)
- 4 = Aufnahme rechts (Right Out)

Daten:

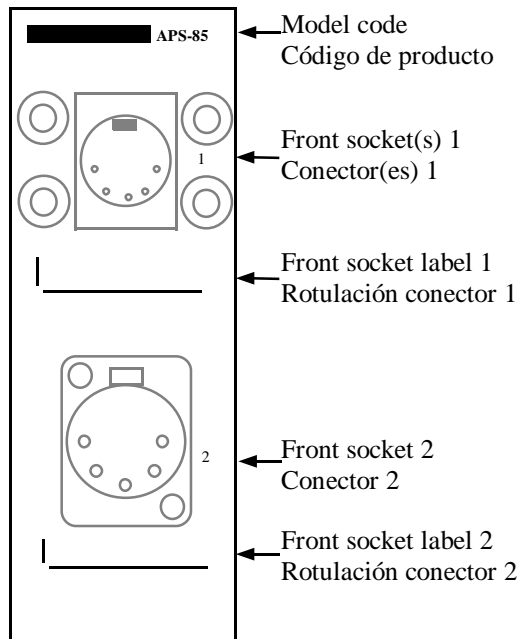
- APS-85: Modul mit 2 Frontbuchsen DIN 5-pol
- APS-86: Modul mit 2 Frontbuchsen XLR
- APS-87: Modul mit 1 Frontbuchse XLR und 1 Frontbuchse DIN 5-pol
- APS-88: Modul mit 1 Frontbuchse XLR und 4 Frontbuchsen CHINCH
- APS-89: Modul mit 4 Frontbuchsen CHINCH und 1 Frontbuchse DIN 5-pol

APS-APROSYS System Components APS-85/86/87/88/89 (Modules with sockets)

Componentes del sistema APS-APROSYS APS-85 ... 89 (Modulos con conectores)

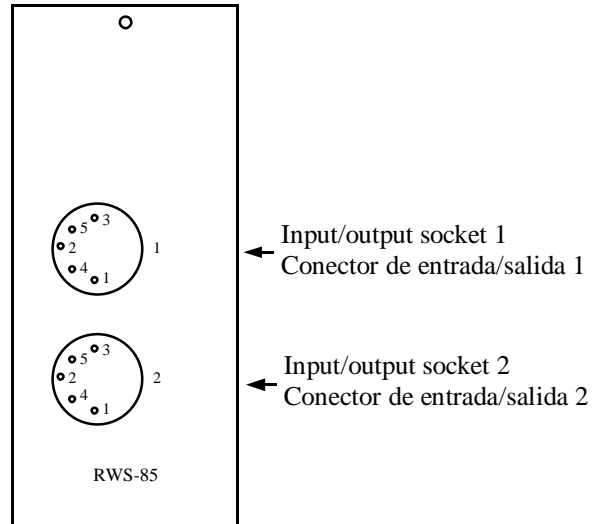
Front view:

Frontal:



Rear view (RWS):

Cara posterior (RWS):



Especificaciones técnicas:

Conector XLR 3 polos:

- 1 = Masa
- 2 = BF sym. +
- 3 = BF sym. -

Conector XLR 5 polos:

- 1 = Masa
- 2 = BF sym. +
- 3 = BF sym. -
- 4 = Telecontrol (contacto cerrado)
- 5 = Telecontrol (contacto cerrado)

Conector DIN 5 polos:

Similar al módulo de entrada utilizado

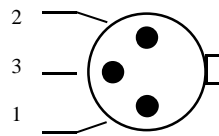
Conectores CHINCH:

- 1 = Entrada reproducción izquierda (Left In)
- 2 = Entrada reproducción derecha (Right In)
- 3 = Salida grabación izquierda (Left Out)
- 4 = Salida grabación derecha (Right)

Datos:

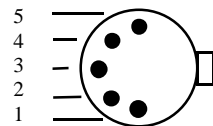
- APS-85: Módulo de 2 conectores DIN-5 polos en frontal
- APS-86: Módulo de 2 conectores XLR en frontal
- APS-87: Módulo de 2 conectores: XLR y DIN-5 polos en frontal
- APS-88: Módulo con 5 conectores: 4 CHINCH y 1 XLR en frontal
- APS-89: Módulo con 5 conectores: 4 CHINCH y 1 DIN-5 polos en frontal

Technical Specifications:



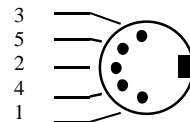
Connection diagram for XLR-3-pole socket:

- 1 = Ground
- 2 = LF sym. +
- 3 = LF sym. -



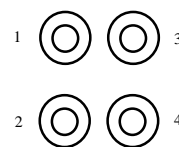
Connection diagram for XLR-5-pole socket:

- 1 = Ground
- 2 = LF sym. +
- 3 = LF sym. -
- 4 = Switch (speak button)



Connection diagram for DIN-5-pole socket:

corresponding with the used input module (connection 1:1)



Connection diagram for CHINCH sockets:

- 1 = Play left (Left In)
- 2 = Play right (Right In)
- 3 = Record left (Left Out)
- 4 = Record right (Right Out)

Data:

- APS-85: Module with 2 Front sockets DIN-5-pole
- APS-86: Module with 2 Front sockets XLR
- APS-87: Module with 1 Front socket XLR and 1 Front socket DIN-5-pole
- APS-88: Module with 4 Front sockets CHINCH and 1 Front socket XLR
- APS-89: Module with 4 Front sockets CHINCH and 1 Front socket DIN-5-pole